

Auby mag

L'actualité des Aubyeois

#06

juillet 2021

Equipements

3 personnalités
prêtent leur nom

p.03

Dossier

Le programme estival

p.06

Histoire

Un été à la cité du Moulin

p.18



Bonnes vacances

Passons l'été ensemble !

La vie d'Auby

- 03 Trois figures de la vie locale à l'honneur
- 04 Coup d'oeil dans le rétro

06 Dossier

Auby c'est l'été

Auby dynamique

- 10 Solidarité
Sport
Fête de la musique
Don du sang
- 11 Vu sur les réseaux
- 12 Lycée professionnel
Journées du patrimoine
Grainothèque
Commerce local
Insertion
Rentrée musicale
Passion Cox
Ateliers théâtre et percussions

Histoire

- 18 Il était une fois... Auby



 @villeauby
 Auby TV
 villeauby

25 Rue Léon Blum, 59950 Auby
03 27 99 60 60

communication@aubymag.fr
www.aubymag.fr

Auby mag N° 06 – Juillet 2021

Directeur de la publication

Christophe CHARLES, Maire d'Auby

Directeur de cabinet : Rachid Lasri

Responsable de la communication :

Paola Jofrin

Rédaction : Rachid Lasri, Paola Jofrin

Rubrique «Il était une fois... Auby» :

Valérie Himmel

Infographie : Sandrine Bulcourt

Photographies : ville d'Auby, Leszek Paterek,

Paola Jofrin, Steve Bansch

Impression : l'Artésienne sur

papier certifié PEFC 100 % ;

conception graphique : scoopcommunication

ISSN en cours

Service communication : 03 27 99 60 90



Chères Aubysgeoises, chers Aubysgeois,

Je souhaitais avec mon équipe en ce 3 juillet 2021 mettre à l'honneur et en valeur l'engagement citoyen, associatif et d'élu de trois personnalités Aubysgeoises, trois forces vives désireuses d'œuvrer pour le bien commun, le lien intergénérationnel et la convivialité dans notre cité.

Il s'agit de Messieurs Michel FLACHE-
RON, Michel DU-
JARDIN et Madame
Louise LESPAGNOL.
Pour honorer ses 3
belles personnes,
j'ai décidé de don-
ner leur nom à trois
équipements de
notre commune. Je
vous laisse décou-
vrir cela dans notre
Auby Mag.

J'aurais une pensée
également pour nos
80 associations car

notre ville est animée par de nom-
breux bénévoles qui agissent dans
des secteurs sportifs, culturels ou
bien encore humanitaires. Sans bé-
névoles, chacun le sait, une associa-
tion ne peut pas vivre ».

Plus elles sont riches de bénévoles,
plus elles peuvent entreprendre de
choses pour le bien-être de ses adhé-
rents et des Aubysgeois en général.

Or, pour des raisons diverses, on enre-

gistre une baisse globale du nombre
de bénévoles, tant au niveau national
que local. En cause majoritairement,
le sentiment de contrainte... Mais il
n'en est rien ! On s'investit en fonc-
tion du nombre d'heures que l'on
veut y consacrer et selon ses périodes
de disponibilités, je sais pouvoir
compter sur vous comme vous savez
pouvoir compter sur moi.

« Que chacun
soit ici remercié
chaleureusement
pour ce qu'il
fait pour notre
commune.

Je suis confiant
pour l'avenir. »

Je ne doute pas des
capacités de notre
ville à se mettre en-
core au travail avec
tous les acteurs,
les partenaires
de la commune,
ses forces vives,
pour imaginer et
accompagner cet
avenir commun
avec bienveillance.
Soyons confiants
en celui-ci et alors
il fédèrera encore

plus les énergies. Que chacun soit ici
remercié chaleureusement pour ce
qu'il fait pour notre commune. Je suis
confiant pour l'avenir et je vous sou-
haite de profiter enfin d'excellentes
et sereines vacances.

La vie est belle !

Votre Maire dévoué
Christophe Charles

Cérémonie en l'honneur de Michel Flacheron, Michel Dujardin et Louise Lespagnol représentée par sa nièce.





Trois inaugurations en trois chansons : les Corons de Jacques Brel pour Michel Flacheron, Prendre un enfant par la main d'Yves Duteil pour Louise Lespagnol et L'important c'est la Rose de Gilbert Becaud pour Michel Dujardin. Le tout joliment interprété par la musicienne Morgane Avez. De grands moments d'émotion.

3 noms pour 3 équipements

PISCINE

Michel FLACHERON

**MAISON
MÉDICALE**

Louise LESPAGNOL

**SALLE
DES SPORTS**

Michel DUJARDIN

Trois figures de la vie locale à l'honneur

Trois Aubyeois donnent leur nom à trois équipements

MICHEL FLACHERON, MICHEL DUJARDIN ET LOUISE LESPAGNOL, (DÉCÉDÉE EN 2020), TROIS PERSONNALITÉS DE LA VIE LOCALE AUBYGEOISE SE VOIENT DÉSORMAIS HONORÉES ET LAISSENT LEUR NOM À DES ÉQUIPEMENTS MUNICIPAUX, UN HOMMAGE POUR LEUR PARCOURS ET LEUR INVESTISSEMENT AUPRÈS DES HABITANTS.

Samedi 3 juillet, en présence, d'élus, de représentants d'associations et des familles, une cérémonie émouvante, a vu trois personnalités attachantes laisser leur empreinte dans notre commune.

Michel FLACHERON

Michel FLACHERON a consacré sa vie d'homme, que ce soit politiquement ou bénévolement, à l'engagement sportif au sein de la FSGT en prônant le sport pour tous.

La piscine municipale portera son nom.

Louise LESPAGNOL

Louise LESPAGNOL, seule sage-femme de notre commune de 1943 à 1970 a vu naître plus de 4 000 bébés Aubyeois. Elle est à l'initiative de la consultation des nourrissons à Auby.

La nouvelle Maison médicale portera désormais son nom.

Michel DUJARDIN

Michel DUJARDIN, syndicaliste, politique et bénévole du monde sportif, est à l'origine de la création de plusieurs associations sportives et a pris part à la création d'infrastructures sportives sur notre commune. La salle de sports du complexe Joliot-Curie portera son nom.

Lors de cette émouvante cérémonie de dénomination de nos équipements, le maire Christophe CHARLES, au nom du conseil municipal, a tenu à mettre en avant le parcours engagé et volontaire de ces trois belles personnes.

Ces équipements qui caractérisent leur dynamisme et leur engagement seront à jamais les témoins de la reconnaissance de la commune pour ce qu'ils ont accompli.

MOMENT D'ÉMOTION





D'autres photos de la vie de la commune sur [@ville d'Auby](#) et notre page Instagram.

COUP D'ŒIL *dans le rétro*



17 juin

1 De bons ambassadeurs à Marcel Pagnol

Les Ce1 de l'école Marcel Pagnol ont joué les ambassadeurs de leur quartier auprès des élèves de l'école Brassens Prévert. Une visite enrichissante et bien documentée. Bravo aux élèves pour leur investissement et à leurs enseignantes.

18 juin

2 L'appel à la Résistance

Élus, habitants et membres d'associations ont commémoré l'appel à la Résistance lancé par le Général de Gaulle aux français en 1940. La cérémonie s'est déroulée en présence des porte-drapeaux de l'association des anciens combattants et de l'harmonie municipale.

14 juin

3 Un barbecue à la Résidence Beauséjour

Les résidents de Beauséjour ont pu apprécier un déjeuner sous le signe des brochettes et de la bonne odeur de viande grillée à l'occasion du barbecue organisé pour eux. Une initiative à renouveler !

29 juin

4 Cadeaux de fin d'année à Marcel Pagnol

Les parents d'élèves de l'école Marcel Pagnol ont offert comme chaque année une calculatrice aux élèves de CM2 pour préparer leur future rentrée en 6^{ème}. Pour accompagner les sorties de l'ensemble des élèves de l'école, lors de leurs randonnées, une gourde en métal leur a été offerte !

2 juillet

5 Des calculatrices aux élèves de Georges Brassens

L'APE de l'école Georges Brassens a offert aux élèves de CM2, la traditionnelle calculatrice pour leur rentrée au collège.



DOSSIER



La ville d'Auby se
mobilise pour vous **cet été**



À AUBY C'EST L'ÉTÉ

Du côté de la piscine

Des stages de natation à partir de 6 ans

Cet été, venez profiter des stages de natation pour vos enfants à la piscine.

Les stages se font à la semaine du mardi au vendredi de 9h15 à 10h.

Vous avez la possibilité de vous inscrire pour plusieurs semaines.

+ D'INFOS

Tarif : 5 € la séance pour les habitants.
Rens. 03 27 99 97 48

Opération séduction à la piscine

Un tarif unique à 1€* a été mis en place pour l'été pour les séances publiques**.

Ce tarif attractif va vous permettre de passer de bons moments en famille, entre amis ou même en solo à la piscine.

En vigueur jusqu'au 7 septembre

*Tarif Aubyeois,
** hors activité

Retrouvez toutes les infos, horaires... sur
Piscine d'Auby

Sorties familles

Deux sorties familiales à la mer

Samedi 31 juillet à Berck

Samedi 14 août au Touquet



+ D'INFOS

Inscription à l'escale à partir du lundi 12 juillet à 14h
Tarifs 1,50€ - gratuit pour les moins de 3 ans.

Du côté des quartiers

Après-midi récréatifs, fêtes... des dates à ne pas manquer

EN ASSOCIATION AVEC **L'AAC, L'ENTENTE TENNIS DE TABLE, LES CHEERLEADERS, SALAM, LE CENTRE SOCIAL PABLO PICASSO, LES ASSOCIATIONS FÊTER LA VIE, DEBOUT LE ROCK, AUBY VL FUTSAL, PETANQUE DU BON-AIR, PETANQUE DES ASTURIES, TOUR EMPLOI, MISSION LOCALE ET SAPEURS POMPIERS, LA MUNICIPALITÉ VOUS CONCOCTE UN ÉTÉ RYTHMÉ AU COEUR DE VOS QUARTIERS.** DECOUVREZ NOTRE PROGRAMMATION D'ANIMATIONS GRATUITES TOUT PUBLIC !

Des après-midi récréatifs près de chez vous

De 14 h 30 à 18 h

Tout public, activités jeune public

➔ **Mercredi 7 juillet** au centre-ville
(Square méloni)

➔ **Mercredi 21 juillet** au centre-ville
(salle des sports Joliot-Curie)

➔ **Mercredi 4 août** au Bon-Air
(rue Dolet)

➔ **Mercredi 18 août** au Bon-Air
(parc de l'école de musique)

➔ **Mercredi 25 août** aux Asturies
(au parc Péru)

A 14h30

Partez à l'assaut de Fort Boyard.

Résolvez les énigmes, bougez-vous et décrochez les clefs de la salle des coffres.

A 16h45

Participez à un atelier théâtre

Ou Participez à une activité sportive

Au coeur des quartiers

Rendez-vous dans vos quartiers pour des moments conviviaux.

Vendredi 6 août à 20 h rue Paul Langevin

Vendredi 13 août à 20 h cité du Moulin

Vendredi 20 août à 20 h rue Pablo Picasso

Vendredi 27 août à 20 h cité Casimir

Fêtes de quartiers

Tout public,

➔ **Samedi 10 juillet** au centre ville
au city parc rue Maurice Thorez de
15h à 18h

sur le thème de la **PRÉVENTION**
stand de gestes aux premiers secours et
quizz sur la prévention routière

➔ **Samedi 24 juillet** au centre ville
salle Joliot-Curie de 16h à 23h

sur le thème des **SPORTS**
tennis de table, zumba,
pétanque, pilâtes...

Spectacle des années 80 à 21h

➔ **Samedi 7 août** au Bon-Air

rue Etienne Dolet de 15h à 18h

sur le thème de l'**ENVIRONNEMENT**

Stand d'apiculteur avec ruche vitrée et exposition avec le Symevad

➔ **Samedi 21 août** au Bon-Air

parc de l'école de musique de 16h à 23h

sur le thème des **ARTS**

projection d'un film à 23h

Atelier Graff, sculpteur de ballons, initiation au djembé,

➔ **Samedi 28 août** aux Asturies

parc Péru de 15h à 18h

sur le thème du **BIEN-ÊTRE**

Atelier esthétique avec Douaisis santé pour tous

Paroles d'élus

Georges LEMÂÎTRE
conseiller municipal délégué
aux sports



« Nos actions de cet été à la piscine ont pour objectif de compenser toute la période où

elle a dû rester fermée. La crise sanitaire a privé les habitants de piscine. Notre opération séduction à 1 €, est un moyen aussi de renouer avec le sport et les loisirs en famille. Nos stages de natation de l'été à partir de 6 ans s'inscrivent dans cette volonté que chaque enfant entrant en 6^{ème} sache nager. Et puis nous allons profiter de cette période pour travailler sur nos projets liés aux sports avec les associations pour le second semestre. »

Djamel BOUTECHICHE
conseiller municipal délégué
à la vie des quartiers



« Notre plan pour l'été, c'est de déployer nos activités dans les quartiers.

Permettre aux habitants de passer de bons moments à deux pas de chez eux. Nous allons aller au coeur des quartiers, rencontrer les habitants, échanger avec eux et passer de bons moments tous ensemble. Nous organiserons aussi quatre soirées conviviales au coeur des cités. »



Du côté de la médiathèque

Zoom sur... un été culturel

Une initiation au théâtre

Cet été la médiathèque sera de sortie aux après-midi récréatifs (voir dates p. 8)

Une initiation à l'impro/théâtre avec les intervenants d'Impro Academy.

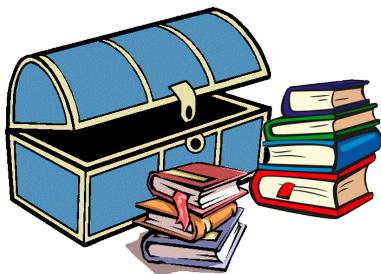
Réservation sur place,
12 places par atelier.



Cinq ateliers seront programmés en juillet et août.

Une malle documentaire voyageuse

Lors des ateliers récréatifs, une malle documentaire adaptée aux thématiques des après-midis sera mise à disposition du jeune public : Prévention, Sport, Environnement, Bien-Être et Les Arts et d'outils numériques comme les souris programmables et les Lego We DO.



Des jeux de société

Sur le thème de l'Escape Game
Jusqu'au 17 juillet à la Médiathèque de 14h30 à 16h30

Où est Charlie ?

pour les 7-12 ans (45 minutes) de 2 à 5 joueurs

Unlock : Secret adventures à partir de 10 ans (1h) de 1 à 6 joueurs

Sur inscription au 03 27 99 60 50



Des jeux d'estaminet

Jusqu'au 27 août à la médiathèque



Des rendez-vous éco-malin

Atelier fabrication de lessive à base de savon de Marseille

Samedi 24 juillet de 10h à 12h,
salle Jules Vallin

Inscription à :
environnement@douaisis-agglo.com



Atelier organisé dans le cadre des rendez-vous de l'Agglo

Paroles d'élus

Lydie VALLIN

adjointe aux écoles, à la culture



« Nous allons profiter des vacances pour faire rayonner la médiathèque au delà de ses murs.

Les équipes seront présentes aux après-midis récréatifs avec notamment la possibilité pour notre jeune public de s'essayer au théâtre. Une activité qu'ils découvriront cet été et si le coeur leur en dit, poursuivre à la rentrée car nous ouvrons un atelier théâtre pour les jeunes. Notre volonté est de faire connaître la médiathèque et amener les habitants à en profiter toute l'année.»

Abdelmalik SINI

adjoint à la jeunesse



« Cet été nous avons comme l'année dernière délocalisé nos activités, que ce soient les centres

de loisirs, ou les animations, pour toucher le maximum de personnes. Les centres dans les écoles sont une formule qui a remporté tous les suffrages en 2020. Les enfants en groupes restreints ont rassuré les parents et permis une meilleure proximité avec les habitants. Une nouvelle fois nous avons mis les moyens pour l'encadrement. A la rentrée, seront élus les conseils municipaux de jeunes, nous profiterons de l'été pour leur présenter ce projet.»

Solidarité

Le personnel de Nyrstar se mobilise pour le SPF

Plus de 150 kg de denrées ont été collectées par le personnel de l'entreprise Nyrstar à destination des bénéficiaires du SPF d'Auby.



À l'initiative de cette action, Karim Benzemra, un salarié de chez Nyrstar qui proposera cette année 3 collectes au sein de l'entreprise. La prochaine aura lieu en septembre avec produits d'hygiène et vêtements et des jouets en novembre.

Un grand merci à tous les salariés et la direction de Nyrstar pour leur générosité envers cette association Aubygeoise. C'est un beau partenariat qui vient de se nouer.

Sport

Des survêtements pour les joueurs de Auby VL Futsal

À fin d'encourager les initiatives sportives à l'image des bénévoles de la jeune association, Monsieur le Maire Christophe CHARLES, au nom de la municipalité, a offert aux joueurs de l'équipe de foot en salle, Auby VL Futsal des survêtements à l'effigie de leur équipe.

**+ D'INFOS**

Auby VL Futsal
Contact : 06 11 54 14 44

EN BREF

Culture

RETOUR SUR LA FÊTE DE LA MUSIQUE



Le 19 juin, la fête de la musique a été organisée dans le quartier des Asturies. Un petit air bucolique pour cette fête qui a permis aux habitants de ce quartier de profiter de concerts à deux pas de chez eux. Cette manifestation, programmée par la ville a été organisée avec le concours du Centre Social, de l'Harmonie Municipale et des Cheerleaders.

**Amicale des donneurs de sang**

**COLLECTE DE SANG
MARDI 13 JUILLET
ON COMPTE SUR VOUS !**

La prochaine collecte de sang sur Auby se déroulera le mardi 13 juillet.

Cette fois, c'est à la salle Joliot-Curie qu'elle sera réalisée de 14h à 19h. Si vous souhaitez donner votre sang, vous êtes invité à valider votre inscription en ligne sur <https://bit.ly/3vYnauB>. Le lien est sur la page facebook de l'Amicale des donneurs de sang d'Auby. **Des créneaux horaires pour des donneurs ne s'étant pas inscrits seront disponibles le jour même.**

+ D'INFOS

Rendez-vous salle Joliot-Curie - rue du Châtelard

-  Ville d'Auby
-  Youtube
-  Ville d'Auby

VU

sur les

réseaux

✓ Avant d'obtenir votre permis, obtenez une Bourse !
 La ville d'Auby, en lien avec la mission locale vous aide financièrement pour le passage de votre permis de ... Afficher la suite



Publié par Bänsch Stève
 17 juin, à 19:44

FÊTE DE LA MUSIQUE À AUBY C'EST SAMEDI EN PLU QUARTIER DES ASTURIÉS !
 eau programme vous attend alors n'hésitez pas et z nous retrouver pour passer un agréable moment !
 te et petite restauration sur place se... Afficher la s



1 commentaire 34 partages 1675



OPÉRATION SÉDUCTION À LA PISCINE 🏊‍♂️

Un tarif unique à 1 €* a été mis en place à la piscine pour l'été pour les séances publiques**. 🙌
 Ce tarif attractif va vous permettre de passer de bons moments en famille, entre amis ou même en solo à la ... Afficher la suite

PISCINE MUNICIPALE



ENTRÉE À 1€ TOUT L'ÉTÉ

Publié par Bänsch Stève
 14 juin, à 18:00

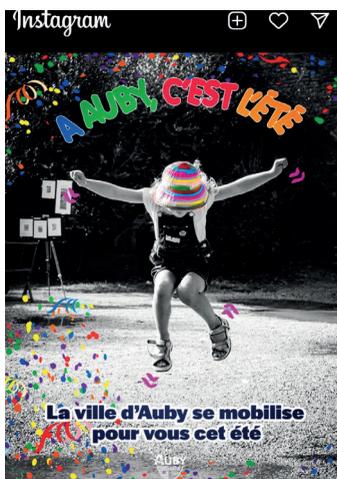
14 juin : Journée mondiale des donneurs de sang !
 Retour en vidéo sur la reprise des collectes de sang à Auby ! Une totale réussite !
 N'hésitez plus, rejoignez la communauté des donneurs de sang à Auby : <https://www.facebook.com/...> Afficher la suite

Prochaine collecte
MARDI 13 JUILLET 2021
 Plus d'informations sur le lien ci-dessous !

JE DONNE MON SANG, JE SAUVE DES VIES !

2 commentaires 26 partages 1373 vues

Solidaire Commenter Partager



Votre image Instagram

A Auby c'est l'été

Envoyez-nous vos photos originales de vos vacances, de vos sorties estivales.....



Vous aussi, adressez-nous votre image !
 sur **instagramauby.fr**

Lycée Professionnel

Distinctions pour la mini-entreprise 100% maisons des lycéens

Leur petite entreprise ne connaît pas la crise comme dirait la chanson et même la crise sanitaire a donné des ailes à nos jeunes lycéens d'Ambroise Croizat qui décrochent quatre distinctions.

Une mini entreprise éco-engagée

Il s'agit d'une mini-entreprise engagée pour la planète qui fabrique et commercialise des produits ménagers accessibles à toutes les bourses.

Une récompense saluant leur travail défendu au concours du bassin de l'Artois 2021. Bravo à Laurent, Sofiane,

David, Jérôme et Valentine qui ont du défendre à l'oral leur projet en visioconférence devant un jury de professionnels.



Ils ont reçu la certification aux paliers 1 et 2 de qualité pour l'équipe et le projet développé et 2 précieux labels : «éco +» et «Made in Hauts-de-France».

Bientôt une grainothèque à la médiathèque

C'EST NOUVEAU ET C'EST TENDANCE ! Désormais vous ne viendrez plus à la médiathèque que pour cultiver votre esprit mais aussi cultiver votre jardin !

En effet, entre les mains expertes de notre spécialiste du développement durable Ronald Artisson, laissez-vous guider et participez à votre niveau à la préservation de la nature.

+ D'INFOS

- Prochainement une grainothèque Venez échanger des graines. Apportez les vôtres et repartez avec d'autres.

- Atelier de création de meubles avec de la récup.

Premier atelier mercredi 8 septembre 2021 à 14h, à la chapelle des Asturies.

Les familles sont invitées à participer à des ateliers parents/enfants (à partir de 7 ans).

10 ateliers sont prévus pour réaliser le projet.

RENDEZ-VOUS

Journées du Patrimoine

Vivez la fête des cultures à Auby !



LE 15 ET 18 SEPTEMBRE, LA VILLE ORGANISE DANS LE CADRE DES JOURNÉES DU PATRIMOINE UNE PROGRAMMATION SUR LE THÈME DE LA FÊTE DES CULTURES

Ces journées seront organisées en partenariat avec le SMJ, le Centre Social Pablo Picasso, l'association Salam, et d'autres... Rendez-vous à la médiathèque.

+ D'INFOS

- Mercredi 15 septembre : de 14h à 17 h , contes du monde, restitution de l'atelier celte.

- Samedi 18 septembre : matin visite guidée : sur les traces de l'immigration à Auby - après-midi atelier culinaire, atelier Henné, atelier pisanki, défilé en tenues traditionnelles du folklore Polonais et Maghrébin par les élèves du LP Ambroise Croizat et Auberge Espagnole à partir de 18 h.

Commerce local

La Friterie de Lydie à ouvert ses portes



Si vous appréciez les frites, vous connaissez certainement le visage de Lydie. Car avant de devenir gérante de sa propre friterie, Lydie Bouteleux a travaillé pendant 14 ans à *la Bonne Frite* d'abord, puis, au *Bon Accueil*, toujours pour Virginie et Christophe Kowalka.

Propriétaires du local, ces derniers ont offert à Lydie la possibilité de pouvoir s'y installer et ouvrir sa propre Friterie, *La Friterie de Lydie*.

Sur place vous y trouverez le snack habituel, avec des spécialités au mois. En ce moment le rustik avec camembert ! Une petite faim ?

+ D'INFOS

La Friterie de Lydie - rue Léon Blum Contact au 06 32 89 79 72.
Ouvert du mardi au samedi midi dès 11 h 30 - soir dès 18h30.
Dimanche ouvert le midi uniquement. Fermé le lundi.
Abonnez-vous à sa page facebook : @la friterie de lydie.

Insertion

Fin de mission pour nos huit services civiques



A l'initiative de Monsieur le Maire Christophe CHARLES, la municipalité va offrir à nouveau, à d'autres jeunes, de s'engager dans un service civique auprès des habitants et ainsi de bénéficier d'une belle expérience.

C'est peut-être la fin d'une expérience pour ces 8 jeunes engagés en service civique par la municipalité, mais c'est surtout pour eux, l'aboutissement d'une mission réussie qui leur a permis de s'engager dans un dispositif d'aide et d'accompagne-

mement envers un public fortement touché par la crise sanitaire. Pendant 8 mois, Tom, Tiffany, Majdi, Océane, Benjamin, Liz, Anaïs, Anthony, ont su, avec leur enthousiasme, remplir leur mission. Un grand merci à eux pour leur bel investissement.

EN BREF

Préparez votre rentrée musicale**NOUVEAUTE !**

Des cours de guitare à Auby
Des cours de guitare dispensés à la rentrée 2021/2022 au sein de votre école de musique



A côté de cette emblématique gratte, retrouvez les autres disciplines enseignées à Auby : violon, accordéon, piano, flûte traversière, flûte irlandaise, clarinette, hautbois, saxophone, percussions, trombone, trompette, et les instruments d'ordonnance (batterie fanfare, tambours et clairons)

Éveil musical

Dès 4 ans, votre enfant peut suivre les ateliers d'éveil musical dispensés par les professeurs de l'école de musique. Il s'agit d'une sensibilisation à la découverte des sons, des instruments par le chant, l'écoute, et la manipulation de premiers instruments.

+ D'INFOS**Inscriptions à l'école de musique dès le 25 août**

Permanences pour les inscriptions du 25 août au 11 septembre :
Lundi, Mardi et Jeudi de 17h à 19h -
Mercredi de 10h à 12h / de 14h à 18h

Possibilité de prendre rendez-vous par mail pour vous inscrire si vous n'avez pas de disponibilité aux créneaux proposés.

ecoledemusique@auby.fr -

06 62 30 91 62 ou 03 87 99 60 86

Tarifs Aubygeois

Tarif un instrument : 47 € un instrument

Tarif familial : 42 € par personne

Tarif un instrument + harmonie : 24 €

Éveil musical : 30 €



Passion Cox le 4 et 5 septembre

Rendez-vous le 4 et 5 sept. autour des belles carrosseries

LE 4 ET 5 SEPTEMBRE, LES BÉNÉVOLES DE L'ASSOCIATION PASSION COX ORGANISENT, AVEC LE SOUTIEN DE LA MUNICIPALITÉ, UN GRAND RASSEMBLEMENT DE VOITURES ET MOTOS AUTOUR DE LA MAGNIFIQUE COCCINELLE.



C'est sur le stadium Ladoumègue que se déroulera à la rentrée le grand rassemblement de voitures

de collections avec l'association Passion Cox.

Animations et concerts programmés

Sur place, les organisateurs ont pensé à tout : buvette, restauration animations...

Ne ratez pas les concerts programmés sur les deux jours qui mettront l'ambiance sur l'esplanade.

+ D'INFOS

Exposition de voitures, de motos, tombola

Samedi 4 : concerts de The Rumbling Cats - The Hoodoo tones - Jake Calypso & His red Hot

Dimanche 5 : concerts de Love & Rage - The Rumbling Cats - Louise Contre Attaque.

rue Lebas complexe Ladoumègue.

Rens. 06 49 61 96 63 -fB Passion cox

EN BREF

NOUVEAU

Un atelier **Théâtre** en septembre à partir de 8 ans



Dès la rentrée, les enfants âgés de 8 à 15 ans auront la possibilité de suivre un atelier théâtre encadré par un comédien d'Impro Academy.

+ D'INFOS

Atelier chaque mercredi : de 8/11 ans de 14h à 15h

Pour les 12/15 ans : de 15h15 à 16h45

Atelier GRATUIT. Inscription à la médiathèque au 03 27 99 60 50

ÇA CONTINUE !

DES ATELIERS PERCUSSIONS AFRICAINES

Des ateliers de percussions africaines dès la rentrée.

Tout public accessible à partir de 8 ans.

+ D'INFOS

Atelier GRATUIT

Inscription au 03 27 99 60 50

AGENDA

Marche et Loisirs

13 JUIL L. Planque
20 JUIL Anhiers
27 JUIL Raimbeaucourt
Rendez-vous à 9h sur le parking de la salle Joliot-Curie.
Petites marches sur Auby les 15-22 et 29 juillet

3 AOÛT Gayant
10 AOÛT Douai
17 AOÛT Ostricourt
24 AOÛT Quiery-la-Motte
31 AOÛT Terril Roost
Petites marches sur Auby les 5-12-19 et 26 août.
En cas de pluie, marches sur Auby, petites marches les jeudis.
Renseignements au
03 27 90 70 13 ou 06 15 68 64 51
03 27 92 10 21
03 27 90 80 47 ou 06 87 55 37 43

soom
sur



Rentrée scolaire 2021/2022

Du 15 sep. au 15 oct.
Vous pouvez effectuer une demande de bourses communales (à partir du collège).

Le formulaire de demande est disponible en mairie et à l'Escal. Il sera à remettre au service scolaire, Escal, place de la République de 9h à 11h30 ou à déposer en mairie d'Auby.
Rens : 03 27 99 60 77.

Comité des fêtes du Square Méloni

19 SEPT Brocante
rue de Ligeuil
De 8h à 17h - 1€ le mètre

Kermesse pour les enfants à partir de 10h
Inscriptions au 06 12 71 11 77

Comité en faveur des anciens

17 SEPT Musée
de la dentelle
17 OCT le Tréport
Renseignements au
03 27 90 79 36

Comité de quartier des Asturies

18 JUILLET marché
aux puces
de 8h à 17h rues Raspail, Bouhaye, Boisot, Collignon
Buvette et restauration sur place
Renseignements aux
06 08 01 34 08 ou 06 31 92 40 89

Union Sportive Aubygeoise (foot)

inscriptions
4 et 25 AOÛT
1-8-15-22-29
SEPTEMBRE

Toutes catégories -filles et garçons.

Rendez-vous derrière la salle Joliot-Curie de 14h à 16h30.

Pièces à fournir :
- livret de famille
- attestation d'assurance
- justificatif de domicile

Culture

13-15-20-22 et 29
JUILLET

Ateliers CréA

De 14h à 15h30 : créations d'un dragon, d'un cadre coquillage, d'une mangeoire pour oiseaux, et d'animaux en papier
Pour les 6/11 ans
Inscription au 03 27 99 60 50

Actions de parentalité

✓ Méli Mélo

- Au Centre Petite Enfance «l'île aux enfants»
Samedi 10 juillet de 9h à 12h

✓ Saperlipopette

Atelier Parent-Enfant
- Au Relais d'Assistants Maternelles de l'île Aux Enfants
-samedi 17 juillet de 9h30 à 12h : akuna matata : matinée festive qui se déroulera à l'île aux enfants sur le thème du jardin. Inscription obligatoire.
-jeudi 22 juillet de 9h30 à 15h : pique-nique à Rieulay. Matinée de plaisirs (balade et jeux de plage) et pique nique au bord de l'eau.

Rendez-vous à 9h30 sur le parking de l'île aux enfants. Inscription obligatoire et transport possible si besoin.

+ D'INFOS

L'adhésion au centre Social est nécessaire pour participer aux activités - Contact : Claire Leturcq au 03 27 80 28 84.

Cartes de bus municipal



Les cartes de transport scolaire des collégiens demeurant aux Asturies et au Bon-Air sont à renouveler à partir du **23 août** auprès du service scolaire - Escal - place de la République aux jours et horaires suivants :

- **LUNDI 23 août** de 14h à 16h30
- **jusqu'au Mardi 31 août** du lundi au vendredi de 9h30 à 12h et de 14h à 16h30

Veillez vous munir d'une photo d'identité récente de l'enfant ainsi que de sa carte d'identité.

Renseignements au 03 27 99 60 77

**Une tribune libre est ouverte à l'expression des groupes composant
le Conseil municipal. Elle n'engage que leurs auteurs.**

Auby la ville que nous aimons

Pour aider les Aubyegeois à se loger, la municipalité veut agir : à Auby, où le bailleur social Maisons et cité est dominant (il possède la grosse majorité des logements locatifs). De juin 2020 à aujourd'hui ont été attribués 201 logements sur 229 dossiers présentés : des attributions de logements sont réalisées chaque mois à Auby ! Malgré cela 230 dossiers d'Aubyegeois sont toujours en attente ! Nous ferons tout ce qui est possible pour que chacun trouve une solution mais nous ne promettons pas ce que nous ne pouvons pas tenir.

Aussi, sans se laisser ralentir par la crise sanitaire, bailleurs et ville continuent de travailler ensemble, la ville voulant augmenter l'offre de logements pour les Aubyegeoises et les Aubyegeois.

Nous tenions également à vous remercier d'avoir placé en tête Monsieur le Maire avec plus de 45.37% des voix aux élections départementales devant Monsieur Freddy Kaczmarek 23% et les 5 autres listes. Nous vous remercions de votre confiance et de vos encouragements. Ce résultat n'est pas dû au hasard. Il est le fruit de l'action municipale qui, sur le temps court (1an), a su insuffler à Auby une dynamique positive de développement tout en préservant son authenticité. Les atouts cités par les habitants sont la proximité, l'écoute et les travaux effectués qui sont à tailles humaines et tournés vers la population pour améliorer leur cadre de vie.

VOUS l'aurez compris, l'action municipale de la majorité est concrète, au plus près de vos enjeux et de vos préoccupations. Si les résultats cités plus haut nous honorent, ils ne sont pas pour autant surprenants. Ils sont le fruit d'un travail acharné, au fil des mois depuis notre élection, pour modeler AUBY à l'image de ce que vous souhaitez. Nos actions continuent et continueront dans ce sens.

Nous restons mobilisés et déterminés pour tenir la promesse d'avenir que doit être AUBY pour ses habitants. Une ville sûre, apaisée, durable, où il fait bon vivre et entreprendre.

Pour le groupe Auby pour un nouvel élan

TEXTE NON COMMUNIQUÉ

Le Groupe Ensemble Naturellement

Personne ne conteste la nécessité d'adapter notre système de retraite et notamment son financement, aux évolutions de la société depuis la libération. Il faut toutefois se préparer et se mobiliser pour s'opposer à un éventuel mauvais coup porté par les droites à la justice sociale. Cela ferait suite aux nouvelles dispositions prises par décret, avec entrée en vigueur au 1er juillet, concernant les demandeurs d'emploi.

Le Gouvernement et le Président de la République portent une nouvelle fois atteinte au principe d'égalité. Le Parti Socialiste, vient de rendre publique une étude des conséquences du dispositif décidé par l'Exécutif.

La baisse moyenne de 17 % des sommes versées va pénaliser plusieurs centaines de milliers de personnes, environ 50 000 pour le seul département du Nord,

Groupe minoritaire SOCIALISTE

VOS ÉLUS



Christophe CHARLES
Maire
Conseiller communautaire
Vice-Président du SMTD



Franck VALEMBOS
Premier Adjoint
Chargé de la sécurité
et du service à la population



Mathilde DESMONS
Adjointe chargée du logement
et de la vie associative
Conseillère communautaire



Abdelmalik SINI
Adjoint chargé de la jeunesse



Marie-José FACQ
Adjointe chargée des affaires
familiales et des personnes
en situation de handicap



Didier SZYMANEK
Adjoint chargé de l'urbanisme,
de la transition énergétique et
du numérique



Lydie VALLIN
Adjointe chargée des
écoles, de la culture et des
échanges



Bernard CZECH
Adjoint chargé des finances,
du développement
économique, du commerce
et de l'artisanat



Georges LEMAITRE
Conseiller municipal
délégué aux sports



Rudy CARLIER
Conseiller municipal
délégué aux aînés
et aux festivités



Djamel BOUTECHICHE
Conseiller municipal délégué
à la vie des quartiers



Brahim NOUI
Conseiller municipal
délégué aux travaux
et à l'accessibilité

En photos



50 ans de mariage pour Claudine et
Marc MOREL



Naissances

SALOMMEZ Julia – VERSLYPE
Adriano – NIEMENCK Noah



Mariages

NOCES D'OR
M. MOREL Marc et Mme née
TOMBEUR Claudine



Décès

PETIT Jean-Marie – 70 ANS
DERAM Jean – 91 ans
DA COSTA CAMPOS CERCA
Bernard – 71 ans
ECKMANN Monique épouse
VANDEN HOECK – 72 ans

Avec la réglementation concernant la protection des données personnelles, nous sommes contraints d'obtenir l'autorisation des personnes avant de pouvoir publier leur état civil. Cela explique que l'état civil ne soit pas publié dans son intégralité.

Remerciements

Monsieur Jean DERAM nous a quittés le 10 juin 2021. Sa famille vous remercie pour toutes les marques de sympathie et d'amitié que vous lui avez témoignées lors de son départ.

Hommage

à Fadela, Aurélie et Pierre



La municipalité et les joueurs de Aubry VL Futsal, les anciens du foot des Asturies, Foot Evasion, l'USA et Aubry Vétérans Futsal se sont rencontrés amicalement pour une journée en hommage à ces trois jeunes Aubrygeois partis brutalement et trop tôt. Nous présentons à leur famille nos sincères condoléances.

«IL ÉTAIT UNE FOIS...AUBY»

Un été à la cité du Moulin à Auby



Soleils

Mireille regarde son soleil. Droit dans les yeux. Il est plus grand beaucoup plus grand qu'elle. Elle doit lever la tête pour le voir.

C'est grâce à Mireille qu'il est là, qu'il tourne doucement au long de la journée. C'est elle qui l'a planté et arrosé, la première fois. Il est né de ses doigts. Il a tout autour comme des rayons dorés, comme quand les enfants dessinent le soleil, sauf qu'au milieu il est noir. Ou marron ? Elle ne sait pas bien. Plus loin, de chaque côté de l'allée du champ, le jardin que son pépé cultive en plus en dehors de la cité, il y a d'autres tournesols. Têtes baissées, comme des serviteurs qui se courbent au passage d'une princesse.

(1) « Mireill' chodź tutaj ! »

Ça veut dire « Vient ici ! » Ça elle le sait. Mireille n'a qu'un grand-père Polonais, c'est tout. Son père ne l'est pas, alors à la maison on parle Français.

Pépé sort une carotte de la terre et la gratte avec son couteau tellement affûté qu'il n'en reste que la moitié de la lame.

(2) « Jeśc ! Bon pour les oeils.

— Et ça rend la fesse dure.

(3) — Co ?

— Rien, rien. »

Y'a-t-il quelque chose de meilleur qu'une carotte qui vient de naître ?

Pépé nettoie son parterre de salades. Mireille veut l'aider.

(4) « Nie ! Toi tu enlèves salade et laisse mauvaise herbe. Ah la la ! Toi tu vas là-bas, tu cueilles haricots, mais uwaga ...

— Je tire pas trop fort pour pas arracher les pieds.

(5) — Dobrzy. »

Un peu plus tard, Pépé va au bout du champ et sort du cours d'eau des boissons qu'il y avait mises au frais. Une bière pour lui et du café froid rallongé de beaucoup d'eau pour Mireille.

(6) « Sto lat ! »

Soirée d'été à la cité du moulin

On est le soir et il fait jour.

C'est l'époque de l'année où le soleil aime à traîner en fin de journée, en baillant une lumière orangée sur la brique brune. C'est un de ces instants de douceur où l'on a juste envie d'être là, où les chaises sortent d'elles-mêmes sur le pas des portes, s'aventurent sur le trottoir, s'égarant sur la route.

Par-ci, par-là, il arrive qu'une table suive.

L'on s'assoie, l'on discute, l'on papote. Quelques-uns sortent des jeux de cartes.

Ici on joue au pot, là à la belote.

Ici on sort le pâté, là le saucisson.

Ici et là, on sert le café.

Là, là, là, et là des enfants jouent.

Des boules métalliques se bousculent pour être au plus proche d'un cochonnet de bois.

Un accordéon inspire, gonfle son poumon diatonique.

Il est tellement rempli d'airs qu'il s'en échappe toujours un.

Il arrive qu'une voix se mette à chanter.

Les pâtisseries orientales

Fatima dans sa belle robe bleue, légère et avec des paillettes, va se laver les mains, puis retourne vers les assiettes qu'elle vient de remplir de baklawa, de cornes de gazelles, de dattes fourrées à la pâte d'amande verte ou rose et de makroud.

Elle est fière de la mission qui lui est confiée. Elle prend un des assortiments de pâtisserie, faites main par sa mère. Elle croise les yeux suppliants de Aïcha, sa petite sœur, en robe jaune.

« Viens !

— Je peux porter les gâteaux si tu veux.

— Non, c'est moi.

— Un jour c'est moi qui serai la plus grande. »

Elles sortent de la maison et se dirigent vers celle des voisins mitoyens. Fatima, après avoir soupiré au moins deux fois, veut bien que ce soit Aïcha qui frappe à la porte.

Stacha ouvre. Elle n'a d'yeux que pour les robes. Jacek et Bolek, ses frères, derrière, regardent plutôt les gâteaux.

C'est bien l'Aïd !

*Paroles d'Aubygeois mis en musique par
Bertrand Foly*

Valérie Himmel,
Archiviste municipale

(1) Mireille, vient ici !

(2) Mange ! - prononcer yéshitchi (les deux derniers sons étant à peine audibles)

(3) Quoi ? - Prononcer tso

(4) Attention — prononcer Ouvaga

(5) Bien — pronocer dobgé
100 ans ! - pour : puisses-tu vivre 100 ans

(6) ! - prononcer sto lat

numéros utiles...



MEDECIN DU SERVICE GENERAL

(week-end à partir de 13 h et la nuit en semaine)

03 20 33 20 33

Ce numéro d'appel téléphonique vous reliera avec les services médicaux de garde.

SERVICE S.S.M. ESCARPELLE

contacter

le **03 21 27 01 00**

du lundi au samedi matin

et le **03 20 33 20 30**

les samedis après midi, dimanches et jours fériés

POMPIERS 18

SAMU 15

POLICE SECOURS 17

HÔTEL DE POLICE

03 27 92 38 38

GENDARMERIE

03 27 98 50 47

HOPITAL

03 27 94 70 00

CENTRE ANTI-POISON

03 20 44 44 44

DOUAISIS AGGLO

03 27 99 89 89

CLINIQUE VÉTÉRAIRE

Nuit, week-end

et jours fériés **03 27 92 92 00**

Numéro vert spécial travaux

0 800 800 325

MAIRIE D'AUBY

03 27 99 60 60

CCAS

03 27 90 79 79

ESCALE

03 27 99 60 50

MEDIATHÈQUE

03 27 95 26 68

SERVICE JEUNESSE

03 27 99 60 99

CENTRE SOCIAL

03 27 92 11 14

SERVICES TECHNIQUES

03 27 99 60 20

RÉSIDENCE

BEAUSÉJOUR

03 27 92 13 10

ECOLE DE MUSIQUE

03 27 99 60 86

CRÈCHE

03 27 80 28 84

MISSION LOCALE

03 27 71 62 06

PISCINE

03 27 99 97 48

Numéro astreintes élus

06/40/27/80/27

Ce numéro n'est à appeler que pour des cas d'extrêmes urgences

Elus d'astreintes sur la période du 13 juillet au 6 septembre

• Marie-José FACQ

Du 13 au 19 juillet

• Didier SZYMANEK

Du 20 au 26 juillet

• Lydie VALLIN

Du 27 juillet au 2 août

• Bernard CZECH

Du 3 au 9 août

• Georges LEMAÎTRE

Du 10 au 16 août

• Rudy CARLIER

Du 17 au 23 août

• Djamel BOUTECHICHE

Du 24 au 30 août

• Brahim NOUI

Du 31 août au 6 septembre

• Franck VALEMBOIS

Du 7 au 13 septembre

À NOTER

Encaissement cantine

Le paiement de la cantine pour les mois de juin et juillet aura lieu, **du lundi 6 septembre au vendredi 10 septembre.**

Les paiements en espèces se font sur rendez-vous au 03 27 99 60 69 à partir du 16 août.

ATTENTION, les paiements par chèque, libellé à l'ordre du Trésor Public devront obligatoirement être déposés dans la boîte aux lettres de la mairie.

À partir du 10 de chaque mois, vous avez la possibilité de demander le montant de votre facture, en envoyant un mail à l'adresse suivante : restauration@auby.fr ou en appelant le

03 27 99 60 69.

À Noter : en ce qui concerne les inscriptions à la cantine : les dossiers sont à transmettre au service Cantine du lundi au mercredi midi pour un démarrage le lundi suivant. Sinon, l'inscription sera décalée d'une semaine, soit le lundi d'après.

Marchés d'appels d'offres de la municipalité

Vous pouvez consulter en ligne sur www.marches-securises.fr les consultations ci-dessous lancées par la municipalité.

Actuellement en ligne :

- Délégation du service public de la restauration municipale par concession.
- Travaux salle de la corderie lot peinture et lot correction acoustique
- Maîtrise d'œuvre de travaux d'aménagement d'un parc en cœur de ville d'Auby
- -Aménagement d'un îlot central et de deux plateaux surélevés rue Jean-Jacques Rousseau à Auby

Prochainement en ligne

- Prestations de nettoyage des vitres à l'ESCALE
- Extension du système de vidéo protection.

Inscriptions à la garderie et aux ACM

Les inscriptions à la garderie périscolaire et aux ACM 3/11 ans du mercredi après-midi auront lieu :

• A l'Escale pour le Centre-Ville : Tous les jours de 9h à 12h

• Au Centre Pablo Picasso (Aux Asturies) : Sur rendez vous



Pour des renseignements et prise de rendez-vous, vous pouvez contacter le secrétariat du Centre Social au **03 27 92 11 14**

14 juillet 2021



10h45 : commémoration et défilé
rdv rue de la Commune de Paris

23h : FEU D'ARTIFICE - pont d'Auby

Avec la participation des **Cheerleaders** et des comités des quartiers
des **Asturies**, du **Bon-Air** et du **Square Méloni**.

- Port du masque obligatoire -

**Retraite
aux flambeaux**
DÉPARTS DANS VOS QUARTIERS

Salle de la Corderie (Asturies)
Rendez-vous à 20h00

**Rue de Ligueil (Square Méloni)
et Cité de la Potasserie (Bon-Air)**
Rendez-vous à 22h00